

APPENDICE - TABLEAUX

Tableau AI.1
Exportations par produit, 1995-2001

Désignation des produits	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Total exportations (en millions de dollars EU)	191 117,8	202 262,6	216 037,4	214 606,4	238 778,0	277 113,4	259 902,5
	Part en pourcentage						
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Produits primaires, total	32,7	32,7	32,0	28,1	26,6	30,0	31,3
Agriculture	16,9	16,1	15,9	14,5	13,7	12,6	12,9
Produits alimentaires	7,6	8,1	8,3	7,8	6,9	6,4	7,4
0412 Autre froment et méteil non moulus	1,1	1,3	1,4	0,9	0,7	0,7	0,8
Matières premières agricoles	9,2	8,0	7,6	6,7	6,7	6,2	5,5
2482 Bois de conifères, sciés	4,0	4,4	4,2	3,5	3,6	2,8	2,7
2515 Pâtes chimiques de bois, à la soude, blanchies	3,4	2,1	1,9	1,7	1,7	1,9	1,4
Industries extractives	15,8	16,6	16,1	13,5	12,9	17,4	18,4
Minerais et autres minéraux	2,4	2,2	2,1	1,8	1,4	1,4	1,4
Métaux non ferreux	4,3	3,9	3,8	3,5	3,0	2,9	2,9
6841 Aluminium et alliages d'aluminium, non travaillés	1,7	1,5	1,5	1,3	1,1	1,1	1,2
Combustibles	9,1	10,5	10,2	8,2	8,5	13,1	14,1
3432 Gaz naturel à l'état gazeux	2,2	2,7	2,9	2,8	3,1	4,9	6,4
3330 Pétrole brut	3,7	4,0	3,8	2,8	2,9	4,7	4,0
3341 Essences pour moteurs, huiles légères	0,7	0,9	0,8	0,6	0,6	0,9	1,2
3510 Énergie électrique	0,5	0,4	0,5	0,5	0,5	1,0	0,8
Produits manufacturés	61,9	61,7	62,4	65,3	66,6	63,4	62,0
Fer et acier	1,6	1,6	1,4	1,5	1,2	1,2	1,1
Produits chimiques	5,9	5,7	5,9	5,7	5,4	5,3	5,8
Autres demi-produits	10,1	9,8	9,5	10,1	10,1	9,2	9,6
6411 Papier journal, en rouleaux ou en feuilles	3,2	2,8	2,2	2,1	1,8	1,7	1,7
6412 Papiers et cartons, non couchés ni enduits	1,0	0,9	0,8	0,9	0,9	0,8	1,0
Machines et matériel de transport	38,5	38,3	38,9	40,7	42,6	40,2	38,2
Machines génératrices	1,2	1,4	1,2	1,3	1,2	1,3	1,6
Autres machines non électriques	4,3	4,5	4,7	5,0	4,5	4,2	4,3
Machines agricoles et tracteurs	0,5	0,5	0,5	0,5	0,3	0,3	0,2
Machines de bureau et matériel de télécommunication	6,0	6,1	6,2	6,1	5,9	7,4	4,9
7599 Parties destinées aux machines de traitement de l'information etc.	2,0	1,6	1,4	1,4	1,2	1,1	1,0
7649 Parties destinées aux équipements de télécommunication	0,8	1,0	1,0	0,9	1,2	1,6	1,0
7764 Circuits intégrés électroniques	1,2	1,4	1,6	1,3	1,1	1,2	0,9
Autres machines électriques	1,6	1,7	1,8	1,9	1,8	1,8	1,8
Produits de l'industrie automobile	22,5	21,6	22,2	22,7	25,4	21,9	21,2
7812 Véhicules à moteur pour le transport des personnes	13,1	12,4	12,4	13,3	14,5	12,6	12,1
7843 Autres parties et accessoires de véhicules à moteur	4,0	3,8	3,9	3,9	4,2	3,8	3,7
7821 Véhicules à moteur pour le transport de marchandises	3,5	3,2	3,4	2,8	3,9	3,4	3,4
7132 Moteurs à combustion interne pour véhicules	0,5	0,9	0,9	1,1	1,2	1,0	0,9
Autre matériel de transport	2,9	3,1	2,9	3,8	3,8	3,6	4,4
7923 Avions et autres véhicules aériens d'un poids à vide de 2001 à 15 000 kg	0,8	0,9	0,8	1,2	1,1	1,1	1,5
7924 Avions et autres véhicules aériens d'un poids à vide de plus de 15 000 kg	0,0	0,0	0,0	0,0	0,2	0,4	0,8

Désignation des produits	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Textiles	0,7	0,8	0,9	0,9	0,9	0,8	0,8
Vêtements	0,5	0,6	0,7	0,8	0,8	0,7	0,7
Autres biens de consommation	4,5	4,9	5,1	5,7	5,7	5,9	5,8
Autres	5,5	5,7	5,6	6,6	6,8	6,6	6,7
9310 Transactions spéciales non classées	4,2	4,3	4,4	5,5	6,0	5,7	6,1
Or	1,1	1,2	1,1	1,0	0,7	0,6	0,6

Source: DSNU, base de données Comtrade.

Tableau AI.2
Importations par produit, 1995-2001

Désignation des produits	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Total importations (en millions de dollars EU)	164 371,0	170 605,6	197 010,9	201 372,6	215 554,9	240 090,7	221 345,6
	Part en pourcentage						
Total	100	100	100	100	100	100	100
Produits primaires, total	14,3	14,6	14,2	12,9	12,4	14,1	15,1
Agriculture	7,4	7,3	7,0	7,0	6,6	6,4	7,0
Produits alimentaires	5,7	5,8	5,5	5,6	5,3	5,0	5,7
Matières premières agricoles	1,7	1,5	1,4	1,4	1,3	1,4	1,3
Industries extractives	6,9	7,3	7,2	6,0	5,8	7,7	8,1
Minerais et autres minéraux	1,8	1,7	1,5	1,4	1,2	1,3	1,3
Métaux non ferreux	1,5	1,3	1,3	1,3	1,2	1,3	1,2
6842 Aluminium et alliages d'aluminium, travaillés	0,8	0,7	0,6	0,7	0,6	0,7	0,6
Combustibles	3,6	4,3	4,4	3,3	3,3	5,2	5,6
3330 Pétrole brut	2,5	3,1	3,1	2,1	2,2	3,8	3,7
Produits manufacturés	82,6	81,5	82,5	84,3	85,1	83,6	82,4
Fer et acier	2,2	1,9	2,2	2,4	2,0	2,2	1,9
Produits chimiques	8,1	8,4	8,2	8,4	8,5	8,4	9,3
5429 Médicaments, n.d.a.	0,5	0,6	0,6	0,8	0,9	1,1	1,3
Autres demi-produits	7,3	7,3	7,3	7,7	7,8	8,0	7,9
Machines et matériel de transport	51,6	51,0	51,9	52,3	53,3	52,0	49,7
Machines génératrices	1,4	1,5	1,6	1,8	1,9	1,7	2,1
7149 Parties et pièces détachées de turboréacteurs et de turbines à gaz	0,5	0,6	0,6	0,7	0,7	0,7	0,8
Autres machines non électriques	9,8	9,6	10,1	10,2	9,6	9,2	8,9
Machines agricoles et tracteurs	0,8	0,8	0,9	0,9	0,6	0,6	0,7
Machines de bureau et matériel de télécommunication	12,1	12,0	11,5	11,3	11,5	12,7	10,6
7764 Circuits intégrés électroniques	3,5	3,3	2,9	2,8	2,9	3,0	1,7
7599 Parties destinées aux machines de traitement de l'information etc.	1,6	1,4	1,3	1,2	1,3	1,5	1,5
7649 Parties destinées aux équipements de télécommunication	0,6	0,8	0,7	0,8	0,9	1,1	1,2
7523 Unités de traitement numérique comportant une unité de mémoire	1,2	1,3	1,3	1,3	1,2	1,1	1,0
Autres machines électriques	4,6	4,6	4,5	4,5	4,8	4,9	4,6
7731 Fils isolés, etc., conducteurs	0,8	0,8	0,8	0,8	0,9	0,9	0,9
7725 Matériel de commutation, <1000v	0,8	0,9	0,7	0,7	0,8	0,8	0,7
Produits de l'industrie automobile	20,4	19,8	20,1	19,9	21,0	19,3	19,0
7843 Autres parties de véhicules automobiles	8,8	8,4	8,2	8,3	8,7	7,7	7,4
7812 Véhicules pour le transport des personnes	5,9	5,9	6,6	6,0	6,2	6,2	6,6
7132 Moteurs à combustion interne pour véhicules	2,3	2,1	1,9	2,2	2,5	2,3	2,1
7821 Véhicules automobiles pour le transport de marchandises	1,7	1,8	1,9	1,8	1,8	1,8	1,8
Autre matériel de transport	3,3	3,5	4,1	4,6	4,4	4,2	4,6
7929 Parties et pièces détachées, n.d.a., d'aéronefs	0,6	0,8	0,8	1,0	1,0	1,1	1,1
7924 Avions et autres véhicules aériens d'un poids à vide de plus de 15 000 kg	0,4	0,5	0,8	0,6	0,6	0,4	0,9
7139 Parties, n.d.a., pour moteurs à combustion interne	0,8	1,0	1,0	1,1	1,1	1,0	0,9

Désignation des produits	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Textiles	1,9	1,9	2,0	2,0	1,9	1,7	1,7
Vêtements	1,6	1,5	1,5	1,6	1,5	1,5	1,8
Autres biens de consommation	9,8	9,4	9,4	9,9	10,2	9,8	10,2
8211 Sièges transformables et leurs parties	0,7	0,7	0,7	0,7	0,8	0,8	0,8
8746 Instruments pour le contrôle automatique	0,7	0,6	0,7	0,7	0,8	0,7	0,7
Autres	3,1	3,9	3,3	2,8	2,5	2,3	2,5
9310 Transactions spéciales non classées	2,6	3,2	2,7	2,2	2,1	1,9	2,2
Or	0,3	0,4	0,5	0,5	0,3	0,2	0,2

Source: DSNU, base de données Comtrade.

Tableau AI.3
Exportations par destination, 1995-2001

Désignation	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Total exportations (en millions de dollars EU)	191 117,8	202 262,6	216 037,4	214 606,4	238 778,0	277 113,4	259 902,5
	Part en pourcentage						
Monde	100	100	100	100	100	100	100
Amérique	81,3	81,7	84,2	86,8	87,5	88,7	88,9
États-Unis	79,2	79,7	81,9	84,7	85,9	87,2	87,2
Autres pays d'Amérique	2,1	2,1	2,3	2,0	1,6	1,5	1,7
Mexique	0,4	0,5	0,4	0,5	0,5	0,5	0,7
Brésil	0,5	0,5	0,6	0,4	0,3	0,3	0,2
Venezuela	0,3	0,2	0,3	0,2	0,1	0,2	0,2
Europe	7,2	8,1	6,0	6,0	6,2	5,2	5,1
UE (15)	6,4	7,0	5,2	5,1	5,6	4,6	4,5
Royaume-Uni	1,5	2,7	1,3	1,4	2,3	1,4	1,3
Allemagne	1,3	1,2	0,9	0,9	0,7	0,8	0,7
France	0,8	0,6	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5
Belgique	0,0	0,0	0,0	0,0	0,5	0,5	0,5
Italie	0,7	0,5	0,5	0,5	0,4	0,4	0,4
Pays-Bas	0,6	0,6	0,6	0,6	0,4	0,3	0,4
Espagne	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
Danemark	0,1	0,0	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1
AELE	0,5	0,7	0,4	0,6	0,4	0,3	0,3
Norvège	0,3	0,3	0,3	0,3	0,2	0,2	0,2
Europe orientale	0,2	0,3	0,3	0,3	0,2	0,2	0,2
Ex-URSS	0,1	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1
Autres pays d'Europe	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Asie	10,2	9,1	8,6	6,1	5,5	5,4	5,3
Moyen-Orient	0,6	0,7	0,7	0,4	0,4	0,4	0,4
Rép. islamique d'Iran	0,2	0,2	0,2	0,1	0,2	0,2	0,1
Asie de l'Est	9,3	8,2	7,7	5,5	4,9	4,8	4,6
Japon	4,6	4,1	3,7	2,7	2,4	2,2	2,0
Chine	1,3	1,1	0,8	0,8	0,7	0,9	1,1
Corée, Rép. de	1,0	1,0	1,0	0,6	0,6	0,5	0,5
Hong Kong	0,7	0,5	0,6	0,4	0,3	0,3	0,3
Taipei chinois	0,7	0,5	0,5	0,4	0,3	0,3	0,2
Asie du Sud	0,3	0,2	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2
Inde	0,2	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,2
Océanie	0,5	0,5	0,4	0,4	0,3	0,3	0,3
Australie	0,5	0,4	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
Afrique	0,7	0,6	0,7	0,7	0,5	0,4	0,4
Afrique sub-saharienne	0,1	0,1	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1
Autres pays d'Afrique	0,5	0,4	0,6	0,4	0,3	0,3	0,3

Source: DSNU, base de données Comtrade.

Tableau AI.4
Importations par origine, 1995-2001

Désignation	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Total importations (en millions de dollars EU)	164 371,0	170 605,6	197 011,0	201 372,6	215 554,9	240 090,7	221 345,6
	Part en pourcentage						
Monde	100	100	100	100	100	100	100
Amérique	71,0	71,7	72,0	72,5	71,6	69,5	69,1
États-Unis	66,8	67,1	67,6	68,2	67,0	64,4	63,6
Autres pays d'Amérique	4,2	4,5	4,4	4,3	4,6	5,2	5,5
Mexique	2,4	2,6	2,6	2,6	3,0	3,4	3,5
Brésil	0,5	0,5	0,5	0,5	0,4	0,4	0,4
Venezuela	0,3	0,3	0,4	0,3	0,3	0,4	0,4
Europe	12,0	12,3	12,0	11,4	12,0	12,6	13,2
UE (15)	10,0	10,1	9,9	9,5	10,2	10,3	11,2
Royaume-Uni	2,4	2,9	2,4	2,1	2,8	3,6	3,4
Allemagne	2,1	2,1	2,0	2,0	2,2	2,2	2,3
France	1,4	1,5	1,9	1,7	1,7	1,2	1,6
Italie	1,5	1,2	1,1	1,2	1,1	1,0	1,2
Suède	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Irlande	0,3	0,3	0,3	0,4	0,4	0,3	0,4
Pays-Bas	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
AELE	1,5	1,7	1,6	1,3	1,2	1,6	1,4
Norvège	1,0	1,2	1,2	0,8	0,8	1,2	1,0
Suisse	0,4	0,4	0,3	0,4	0,4	0,4	0,4
Europe orientale	0,4	0,4	0,5	0,5	0,4	0,5	0,4
Ex-URSS	0,3	0,2	0,3	0,3	0,2	0,3	0,2
Autres pays d'Europe	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Asie	13,7	12,6	13,0	13,2	13,5	14,6	14,3
Moyen-Orient	0,4	0,5	0,6	0,4	0,4	0,7	0,7
Asie de l'Est	12,9	11,7	11,9	12,3	12,6	13,4	13,0
Japon	5,4	4,5	4,6	4,7	4,7	4,7	4,3
Chine	2,1	2,1	2,3	2,6	2,8	3,2	3,7
Corée, Rép. de	1,4	1,2	1,0	1,1	1,1	1,4	1,3
Taïpei chinois	1,2	1,2	1,3	1,3	1,4	1,4	1,3
Malaisie	0,7	0,7	0,7	0,7	0,6	0,7	0,6
Thaïlande	0,4	0,4	0,4	0,4	0,5	0,5	0,5
Asie du Sud	0,4	0,4	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5
Océanie	0,7	0,7	0,6	0,6	0,5	0,6	0,6
Australie	0,6	0,6	0,4	0,4	0,4	0,4	0,5
Afrique	0,8	0,9	0,8	0,7	0,6	0,8	0,7
Afrique sub-saharienne	0,4	0,3	0,3	0,3	0,2	0,2	0,2
Autres pays d'Afrique	0,4	0,6	0,5	0,4	0,4	0,6	0,5
Autres	1,7	1,8	1,6	1,6	1,7	1,9	2,1
Catégories spéciales	1,7	1,8	1,6	1,6	1,7	1,9	2,1

Source: DSNU, base de données Comtrade.

Tableau AII.1

Situation des affaires concernant le Canada et relevant du mécanisme de règlement des différends de l'OMC, septembre 2000-décembre 2002

Sujet	Pays visé/auteur de la plainte	Mesures prises (date)	Document de l'OMC
Questions mettant en cause le Canada			
Mesures visant l'exportation des aéronefs civils	Canada/Brésil	Demande de consultations (mars 1997); adoption des rapports du Groupe spécial et de l'Organe d'appel (août 1999) rapport de situation du Canada (novembre 1999); recours du Brésil à l'article 21:5 du Mémoire d'accord (novembre 1999); publication du rapport du Groupe spécial (mai 2000); appel du Brésil rejeté (juillet 2000).	WT/DS70/1-15 WT/DS70/R WT/DS70/AB/R WT/DS70/RW WT/DS70/AB/R
Mesures visant l'importation de lait et l'exportation de produits laitiers	Canada/États-Unis, Nouvelle-Zélande	Demande de consultations (octobre 1997); adoption des rapports du Groupe spécial et de l'Organe d'appel (novembre 1999); accord entre les parties (décembre 1999); accord sur la mise en œuvre (janvier 2000); rapport de situation du Canada conformément à l'article 21.6 du Mémoire d'accord (juin 2000); recours de la Nouvelle-Zélande à l'article 21:4 du Mémoire d'accord sur le règlement des différends (février 2001); distribution du rapport du Groupe spécial (juillet 2001); appel formé par le Canada (septembre 2001); rapport du Groupe spécial infirmé par le rapport de l'Organe d'appel (décembre 2001); accord additionnel au sujet des procédures prévues aux articles 21 et 22 du Mémoire d'accord (janvier 2002); deuxième recours des États-Unis et de la Nouvelle-Zélande à l'article 21.5 du Mémoire d'accord (janvier 2002); distribution du rapport du Groupe spécial (juillet 2002); appel formé par le Canada (septembre 2002)	WT/DS103/1-28; & Add.1-6 WT/DS/103/R WT/DS/103/AB/R WT/DS103/RW WT/DS103/20 WT/DS103/AB/RW WT/DS/103/RW2
Mesures concernant l'industrie automobile	Canada/Japon, UE	Demande de consultations (juillet, août 1998); établissement du Groupe spécial (février 1999); adoption des rapports du Groupe spécial et de l'Organe d'appel (juin 2000); arbitrage au titre de l'article 21.3 c) du Mémoire d'accord (août 2000); arbitrage au titre de l'article 21.3 c) du Mémoire d'accord (octobre 2000)	WT/DS139/1-13 WT/DS139/R WT/DS139/AB/R
Durée de la protection conférée par un brevet	Canada/États-Unis	Demande de consultations (mai 1999); adoption des rapports du Groupe spécial et de l'Organe d'appel (octobre 2000); arbitrage au titre de l'article 21.3 c) du Mémoire d'accord (février 2002)	WT/DS170/1-11 WT/DS170/R WT/DS170/AB/R IP/D/17/Add.1 IP/D/17/Add.2
Crédits à l'exportation et garanties de prêts accordés pour les aéronefs régionaux	Canada/Brésil	Demande de consultations (janvier 2001); établissement du Groupe spécial (mars 2001); adoption du rapport du Groupe spécial (février 2002)	WT/DS222/1-6 WT/DS222/R
Mesures concernant les exportations de blé et le traitement des grains importés	Canada/États-Unis	Demande de consultations (décembre 2002)	WT/DS/276/1
Affaires dans lesquelles le Canada est partie plaignante			
Restrictions à l'importation de saumons	Australie/Canada	Demande de consultations (octobre 1995); établissement du Groupe spécial (avril 1997); adoption du rapport de l'Organe d'appel (novembre 1998); demande de recours du Canada à l'article 21.5 du Mémoire d'accord (août 1999); adoption du rapport du Groupe spécial (avril 2000); accord bilatéral entre le Canada et l'Australie (mai 2000)	WT/DS18/1-17 WT/DS18/R WT/DS18/AB/R WT/DS18/RW

Sujet	Pays visé/auteur de la plainte	Mesures prises (date)	Document de l'OMC
Financement des exportations pour les aéronefs	Brésil/Canada	Demande de consultations (juin 1996); adoption des rapports du Groupe spécial et de l'Organe d'appel (août 1999); recours du Canada à l'article 21.5 du Mémoire d'accord; appel formé par le Brésil (mai 2000); adoption du rapport de l'Organe d'appel (août 2000); distribution du rapport des arbitres (août 2000); recours du Canada à l'article 22.7 du Mémoire d'accord (décembre 2000); deuxième recours du Canada à l'article 21.5 du Mémoire d'accord (janvier 2001); adoption du rapport du Groupe spécial concernant le deuxième recours (août 2001)	WT/DS46/1-29 WT/DS46/R WT/DS46/AB/R WT/DS46/AB/RW WT/DS46/ARB WT/DS46/RW/2
Mesures affectant l'amiante et les produits en contenant	UE/Canada	Demande de consultations (juin 1998); établissement du Groupe spécial (novembre 1998); adoption des rapports de l'Organe d'appel et du Groupe spécial (avril 2001)	WT/DS/135/1-12 WT/DS/135/R WT/DS135/AB/R
Mesures traitant les restrictions à l'exportation comme des subventions	États-Unis/Canada	Demande de consultations (mai 2000); adoption du rapport du Groupe spécial (août 2001)	WT/DS/194/1-4 WT/DS194/R
Article 129 c) 1) de la Loi sur les Accords du Cycle d'Uruguay	États-Unis/Canada	Demande de consultations (janvier 2001); établissement du Groupe spécial (août 2001); adoption du rapport du Groupe spécial (septembre 2002)	WT/DS221/1-7 WT/DS221/R
Loi de 2000 sur la compensation pour continuation du dumping et maintien de la subvention	États-Unis/Canada	Demande de consultations du Canada et du Mexique (juin 2001); établissement du Groupe spécial par le Canada (septembre 2001); appel formé par les États-Unis (novembre 2001)	WT/DS234/1-16
Déterminations préliminaires concernant certains bois d'œuvre résineux en provenance du Canada	États-Unis/Canada	Demande de consultations (août 2001); établissement du Groupe spécial (décembre 2001); adoption du rapport du Groupe spécial (novembre 2002)	WT/DS236/1-4 WT/DS236/R
Mesure antidumping provisoire appliquée aux importations de certains bois d'œuvre résineux en provenance du Canada	États-Unis/Canada	Demande de consultations (mars 2002)	WT/DS247/1 G/L/522 G/ADP/D40/1
Détermination finale en matière de droits compensateurs concernant certains bois d'œuvre résineux en provenance du Canada	États-Unis/ Canada	Demande de consultations (mai 2002); établissement du Groupe spécial (octobre 2002);	WT/DS257/1-4
Détermination finale de l'existence d'un dumping concernant certains bois d'œuvre résineux en provenance du Canada	États-Unis/ Canada	Demande de consultations (septembre 2002); demande d'établissement d'un groupe spécial (décembre 2002)	WT/DS264/1-2
Consultations auxquelles le Canada participe			
Mesures affectant les importations de viande de bœuf fraîche, réfrigérée et congelée	Corée/Australie	Demande de consultations (avril 1999); établissement du Groupe spécial (juillet 1999) mais sans la participation du Canada	WT/DS169/1-12 WT/DS169/R WT/DS160/AB/R WT/DS169/AB/R

Sujet	Pays visé/auteur de la plainte	Mesures prises (date)	Document de l'OMC
Mesures de sauvegarde définitives à l'importation de certains produits en acier	États-Unis/Canada, Chine, UE, Japon, Corée, Nouvelle-Zélande, Norvège, Suisse	Demande de consultations (mars 2002); établissement du Groupe spécial (juillet 2002)	WT/DS248/1-15
Réexamens à l'extinction des droits antidumping et droits compensateurs appliqués à certains produits en acier en provenance de France et d'Allemagne	États-Unis/UE, Canada, Japon	Demande de consultations (juillet-août 2002)	WT/262/1-3
Subventions à l'exportation de sucre	UE/Australie, Brésil, Barbade, Belize, Canada, Colombie, Congo, Côte d'Ivoire, Fidji, Guyana, Inde, Jamaïque, Kenya, Madagascar, Malawi, Maurice, Saint-Kitts-et-Nevis, Swaziland, Zimbabwe	Demande de consultations (octobre-novembre 2002)	WT/265/1-20
Subventions à l'exportation de sucre	UE/Brésil	Demande de consultations (octobre 2002)	WT/DS266/12
Affaires dans lesquelles le Canada s'est réservé le droit de participer aux travaux des groupes spéciaux en tant que tierce partie			
Traitement fiscal des sociétés de ventes à l'étranger	États-Unis/UE	Demande de consultations (novembre 1997); établissement du Groupe spécial (mars 1999); adoption des rapports du Groupe spécial et de l'Organe d'appel (mars 2000); recours de l'UE à l'article 21.5 du Mémoire d'accord (décembre 2000); adoption du rapport de l'Organe d'appel (février 2002)	WT/DS108/1-25 WT/DS108/R WT/DS108/RW WT/DS108/AB/RW WT/DS108/ARB WT/DS108/AB/R
Article 110 5) de la Loi des États-Unis sur le droit d'auteur	États-Unis/UE	Demande de consultations (février 1999); adoption du rapport du Groupe spécial (juillet 2000); décision des arbitres (novembre 2001)	WT/DS160/1-8 WT/DS160/R WT/DS160/ARB25/1
Mesures de sauvegarde définitives à l'importation de gluten de froment en provenance des Communautés européennes	États-Unis/UE	Demande de consultations (mars 1999); établissement du Groupe spécial (juillet 1999); adoption des rapports du Groupe spécial et de l'Organe d'appel (mai 2001)	WT/DS166/1-12 WT/DS166/R WT/DS166/AB/R
Article 211 de la Loi générale portant ouverture de crédits	États-Unis/UE et ses États membres	Demande de consultations (juillet 1999); établissement du Groupe spécial (septembre 2000); adoption des rapports de l'Organe d'appel et du Groupe spécial (février 2002)	WT/DS176/1-10 WT/DS176/15/Add.2
Mesures de sauvegarde à l'importation de viande d'agneau	États-Unis/Australie, Nouvelle-Zélande	Demande de consultations (juillet 1999); établissement du Groupe spécial (novembre 1999); adoption des rapports du Groupe spécial et de l'Organe d'appel (mai 2001)	WT/DS177/1-12 WT/DS177/R WT/DS177/AB/R

Sujet	Pays visé/auteur de la plainte	Mesures prises (date)	Document de l'OMC
Mesures de sauvegarde définitives à l'importation de tubes et tuyaux de qualité carbone soudés, de section circulaire	États-Unis/Corée	Demande de consultations (juin 2000); établissement du Groupe spécial (janvier 2001); appel formé par les États-Unis au titre de l'article 16 du Mémoire d'accord (novembre 2001); désistement d'appel des États-Unis (novembre 2001); rapport de situation des États-Unis au sujet de la mise en œuvre (novembre 2002); appel formé par les États-Unis au titre de l'article 16 du Mémoire d'accord (novembre 2001); rapport de l'Organe d'appel et rapport du Groupe spécial (mars 2002); demande d'arbitrage présentée par la Corée au titre de l'article 21.3 c) du Mémoire d'accord (mai 2002); désignation d'un arbitre par le Directeur général (mai 2002); rapport de l'arbitre (juillet 2002); accord au titre de l'article 21.3 b) du Mémoire d'accord (juillet 2002); arbitrage au titre de l'article 21.3 c) du Mémoire d'accord (juillet 2002)	WT/DS202/1-19 WT/DS210/R
Mesures visant les services de télécommunication	États-Unis/Mexique	Demande de consultations (août 2000); établissement du Groupe spécial (avril 2002)	WT/DS204/1-4
Mesures de sauvegarde définitives à l'importation de fils machine en acier et de tubes et tuyaux de qualité carbone soudés, de section circulaire	États-Unis/UE/ Canada/ Inde	Demande de consultations (décembre 2000); demande d'établissement d'un Groupe spécial (août 2001)	WT/DS214/1-4
Désignation commerciale des sardines	UE/Pérou	Demande de consultations (avril 2001); établissement du Groupe spécial (juillet 2001); adoption des rapports du Groupe spécial et de l'Organe d'appel (octobre 2002)	WT/DS231/1-15 WT/DS231/R WT/DS231/AB/R
Droits antidumping définitifs visant les importations de viande de volaille en provenance du Brésil	Argentine/Brésil, UE	Demande de consultations (novembre 2001); demande d'établissement d'un Groupe spécial (février 2002)	WT/DS241/1-4
Réexamen à l'extinction des droits antidumping appliqués aux produits plats en acier au carbone traité contre la corrosion en provenance du Japon	États-Unis/Japon/Inde	Demande de consultations (février 2002); établissement du Groupe spécial (avril 2002)	WT/DS244/1-5

Source: Secrétariat de l'OMC.

Tableau AIII.1
Droits antidumping définitifs en vigueur, 31 décembre 2001

Pays/territoire douanier	Produit	Date de la constatation
Argentine	Tubes soudés en acier au carbone	26.07.91 (25.07.96) (24.07.01)
Belgique	Feuilles d'acier laminées à froid	27.08.99
Brésil	Feuilles d'acier résistant à la corrosion	29.07.94 (28.07.99)
	Tubes soudés en acier au carbone	23.01.92 (25.07.96) (24.07.01)
	Plaques d'acier au carbone laminées à chaud	27.06.00
	Barres rondes en acier inoxydable	27.10.00
	Feuilles d'acier au carbone laminées à chaud	17.08.01
Bulgarie	Feuilles d'acier au carbone laminées à chaud	17.08.01
Chine, R.P.	Chaussures étanches en caoutchouc	23.04.82 (22.10.87) (21.10.92) (20.10.97)
	Bottes en cuir et autres qu'en cuir pour femmes (non étanches)	03.05.90 (02.05.95) (01.05.00)
	Bicyclettes	11.12.92 (10.12.97)
	Aulx (importations entre juillet et décembre)	21.03.97
	Plaques d'acier au carbone laminées à chaud	27.10.97
	Chaussures étanches et semelles (en matière plastique ou caoutchouc)	08.12.00
	Aulx (importations entre janvier et juin)	02.05.01
	Feuilles d'acier au carbone laminées à chaud	17.08.01
	Chaussures en cuir (embout protecteur en métal)	27.12.01
	Taïpei chinois	Tubes soudés en acier au carbone
Bicyclettes		11.12.92 (10.12.97)
Barres rondes en acier inoxydable		04.09.98
Barres d'armature (acier)		01.06.01
Feuilles d'acier au carbone laminées à chaud		17.08.01
Cuba	Barres d'armature (acier)	12.01.00
République tchèque	Cartouches de grenaille de calibre 12	22.06.94 (22.06.99)
Danemark	Sucre raffiné	06.11.95 (03.11.00)
Finlande	Plaques d'acier au carbone laminées à chaud	27.06.00
Ex-République yougoslave de Macédoine	Feuilles d'acier au carbone laminées à chaud	17.08.01
France	Barres rondes en acier inoxydable	04.09.98
	Feuilles d'acier laminées à chaud	02.07.99
Allemagne	Feuilles d'acier résistant à la corrosion	29.07.94 (28.07.99)
	Sucre raffiné	06.11.95 (03.11.00)
	Barres rondes en acier inoxydable	04.09.98
Hongrie	Cartouches de grenaille de calibre 12	22.06.94 (22.06.99)
Inde	Monuments funéraires	20.07.94 (19.07.99)
	Tubes soudés en acier au carbone	26.07.91 (25.07.96) (24.07.01)
	Barres rondes en acier inoxydable	04.09.98
	Plaques d'acier au carbone laminées à chaud	27.06.00
	Feuilles d'acier au carbone laminées à chaud	17.08.01

Pays/territoire douanier	Produit	Date de la constatation
Indonésie	Plaques d'acier au carbone laminées à chaud	27.06.00
	Barres d'armature (acier)	01.06.01
Italie	Plaques d'acier au carbone laminées à chaud	17.05.94 (17.05.99)
	Barres rondes en acier inoxydable	04.09.98
Japon	Feuilles d'acier résistant à la corrosion	29.07.94 (28.07.99)
	Barres rondes en acier inoxydable	04.09.98
	Barres d'armature (acier)	01.06.01
Corée, République de	Feuilles d'acier résistant à la corrosion	29.07.94 (28.07.99)
	Tubes soudés en acier au carbone	28.06.83 (05.06.90) (05.06.95) (05.06.00)
	Plaques d'acier au carbone laminées à chaud	17.05.94 (17.05.99)
	Barres rondes en acier inoxydable	18.06.99
	Barres d'armature (acier)	12.01.00
Lettonie	Barres d'armature (acier)	01.06.01
Mexique	Plaques d'acier au carbone laminées à chaud	27.10.97
Moldova	Barres d'armature (acier)	01.06.01
Pays-Bas	Sucre raffiné	06.11.95 (03.11.00)
Pologne	Barres d'armature (acier)	01.06.01
Roumanie	Tubes soudés en acier au carbone	26.07.91 (25.07.96) (24.07.01)
	Feuilles d'acier laminées à chaud	02.07.99
Fédération de Russie	Plaques d'acier au carbone laminées à chaud	27.10.97
	Feuilles d'acier laminées à chaud	02.07.99
	Feuilles d'acier laminées à froid	27.08.99
République slovaque	Plaques d'acier au carbone laminées à chaud	02.07.99
	Feuilles d'acier laminées à froid	27.08.99
Afrique du Sud	Plaques d'acier au carbone laminées à chaud	27.10.97
	Feuilles d'acier au carbone laminées à chaud	17.08.01
Espagne	Plaques d'acier au carbone laminées à chaud	17.05.94 (17.05.99)
	Barres rondes en acier inoxydable	04.09.98
Suède	Barres rondes en acier inoxydable	04.09.98
Thaïlande	Tubes soudés en acier au carbone	26.07.91 (25.07.96) (24.07.01)
	Plaques d'acier au carbone laminées à chaud	27.06.00
Turquie	Feuilles d'acier laminées à froid	27.08.99
	Barres d'armature (acier)	12.01.00
Ukraine	Plaques d'acier au carbone laminées à chaud	17.05.94 (17.05.99)
	Plaques d'acier au carbone laminées à chaud	27.06.00
	Barres d'armature (acier)	01.06.01
	Feuilles d'acier au carbone laminées à chaud	17.08.01
Royaume-Uni	Sucre raffiné	06.11.95 (03.11.00)
	Barres rondes en acier inoxydable	04.09.98

Pays/territoire douanier	Produit	Date de la constatation
États-Unis	Feuilles d'acier résistant à la corrosion	29.07.94 (28.07.99)
	Éléments isolants en fibre de verre pour tuyauterie	19.11.93 (18.11.98)
	Moquettes touffetées à la machine	21.04.92 (21.04.97) (abrogation le 22.04.02)
	Pommes de terre entières (jaunes, autres que de calibre A, État de Washington)	04.06.84 (14.09.90) (14.09.95) (13.09.00)
	Pommes de terre entières (à l'exclusion des jaunes autres que de calibre A)	18.04.86 (14.09.90) (14.09.95) (13.09.00)
	Laitues Iceberg	30.11.92 (28.11.97) (abrogation le 22.04.02)
	Sucre raffiné	06.11.95 (03.11.00)
	Panneaux isolants en polyiso	11.04.97 mesure annulée le 10.04.2002
	Panneaux en béton	27.06.97 (abrogation 26.06.02)
	Aliments préparés pour nourrissons	29.04.98
	Substances de contraste pour rayons X	01.05.00
	Réfrigérateurs électriques, lave-vaisselle et sèche-linge	01.08.00
	Viet Nam	Aulx
Yougoslavie, République fédérale de	Feuilles d'acier au carbone laminées à chaud	17.08.01

Note: Une date ultérieure est indiquée entre parenthèses quand la constatation de l'existence d'un dommage a été confirmée à l'occasion d'un nouvel examen.

Source: Documents de l'OMC G/ADP/N/85/CAN, du 18 février 2002, et G/ADP/N/92/CAN, du 25 juillet 2002.